

L'ABELLE DE LA NOUVELLE-ORLEANS Established Sept. 1, 1877 ISSUED WEEKLY NEW ORLEANS PEE PUB. CO., LTD. Publishers Office, 520 Conti St. Phone Main 3487 New Orleans, La.

SUBSCRIPTION RATES Year, \$4.00 Six Months, \$2.50 Three Months, \$1.50 Single Copies, 10c

LA GUERRE

Les armées allemandes se retirent, et elles continueront à battre en retraite, si nous prouvons avoir foi en nos meilleurs critiques militaires pendant le reste de la guerre, la condition morale et physique de l'armée en retraite prend un autre aspect.

On prévoit des changements dans les opérations militaires en France quand St. Quentin et la forêt de St. Gobain tomberont aux mains des Français et des Anglais.

Il paraît certain que l'armée de Pershing pour le moment a accompli la tâche qui lui avait été donnée, il a effacé le sillage de St. Mihiel et rendu les chemins de fer aux Alliés.

On sait que les Allemands s'occupent d'une façon fiévreuse aux réparations de leurs nouvelles lignes de défenses sur un long front suivant la vieille ligne de Hindenburg pendant huit ou dix milles plus à l'est.

La prise de St. Quentin et de la forêt de St. Gobain ont encouragé les Allemands à se retirer à leur premier ligne de défense.

En Macédoine, les Bulgares tiennent toujours devant les Serbes qui ont tué plusieurs milliers et pris un grand nombre de prisonniers et une grande quantité de matériel de guerre.

Dans la Russie européenne les Allemands et les Bolcheviki pour le moment semblent avoir le dessus sur les Czecho-Slovaques qui ont été forcés d'évacuer Volsk, Stumirsk et Kazan.

Les Anglais et les Français poursuivent leurs opérations en Espagne pendant la nuit du 19 septembre leurs troupes ont commencé une attaque entre le Jourdan et la mer.

LE GALWAY CASTLE EST TORPILLE

LES PIRATES DE LA MER ASSASSINENT DES FAMILLES ENTIERES.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 24, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Plus de 151 passagers du Galway Castle, le navire anglais qui fut torpillé jeudi dernier par un sous-marin allemand.

Parmi ceux qui manquent il y a dix passagers de première classe, dix de seconde classe, quarante-neuf de la troisième classe en plus de trente quatre de l'équipage.

Ce fut une scène navrante quand les survivants du Galway Castle débarquèrent à Plymouth.

Parmi les survivants il y avait des petits enfants qui marchaient à peine et qui demandaient en vain pour leurs parents.

Il n'y a aucun doute que le bateau fut torpillé sans égard.

Le commandant Dyer ordonna aussitôt de mettre les bateaux à la mer et aux passagers de mettre les ceintures de sauvetage.

IL N'Y A PAS DE PRIVATION True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 24, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

On a si bien suivi les conseils du Gouvernement, l'économie de la nourriture n'a été si bien organisée que les interruptions qui nous privent de ce que nous préférons sans nous en apercevoir.

Le papier est aussi rare en Allemagne que la laine; les hommes et les femmes sont faits en papier séparé par un procédé technique.

1870-1918

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 24, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

ECHO DE L'OUEST Au lendemain du 1 septembre 1870, le Gouvernement de la Défense nationale, par la voix de Jules Favre, demandait à Guillaume Ier à quelles conditions la Prusse consentait à mettre bas les armes.

Il fut répondu à cette arrogante demande: "Vous avez fait la guerre à l'Empire, l'Empire est tombé, vous avez maintenant la France devant vous, prête à faire des sacrifices, mais décidée à sauver son honneur."

La France lutta, elle fut vaincue, mais elle sauva l'honneur. C'est cette défense qu'elle fit en 1870 qui la rendra victorieuse de la guerre que l'Allemagne lui a déclaré en 1914.

Aujourd'hui au lendemain du 1 septembre, le 4ème depuis que les hostilités ont été déclarées, nous lions dans les dépêches qui nous sont arrivées ce matin:

"Paris 4 septembre.—Les journaux font la déclaration semi-officielle suivante: L'heure semble approcher où les splendides efforts des Alliés vont enfin porter leurs fruits."

"Il est fait remarquer que pendant ces 46 jours d'offensive, il n'y a pas eu un aéroplane qui ne soit pas vu depuis le commencement de la guerre et ce qui a mis l'ennemi en déroute."

Voilà la situation de l'Allemagne, au lendemain du 1 septembre 1918. Elle n'est pas si rassurante pour Guillaume Ier qu'elle l'était pour Guillaume Ier à la même date en 1870.

LE PRINCE QU'INVOQUAIT JULES FAVRE EN 1870 TROUVE LA SOLUTION DES PRINCIPES DE BISMARK, LE CHANCEMIER DE FER, POUR QUI LA FORCE PRIMAIT LE DROIT.

LE PRINCE QU'INVOQUAIT JULES FAVRE EN 1870 TROUVE LA SOLUTION DES PRINCIPES DE BISMARK, LE CHANCEMIER DE FER, POUR QUI LA FORCE PRIMAIT LE DROIT.

LA L'EMAGNE EN PAPIER

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 24, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Même les vêtements des équipages des sous-marins sont faits en papier séparé par un procédé technique.

Le cuir est aussi rare en Allemagne que la laine; les hommes et les femmes sont faits en papier séparé par un procédé technique.

LES OUVRIERS POLONAIS

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 24, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Les ouvriers polonais en Allemagne sont traités comme des esclaves d'après les informations qui sont parvenues en Amérique dernièrement.

La police secrète intervient dans les réunions de fermiers afin de voir si les Polonais y prennent part.

Les sociétés d'ouvriers ont été émoussées les unes derrière les autres par les autorités militaires.

Un commandant militaire, en particulier, s'est fait détester par les hommes des corporations d'ouvriers par après la grève des mineurs dans la Haute Silésie.

On prétend que les autorités en Silésie agissent d'après les ordres du conseil privé des mines qui considère les membres des unions, les criminels et des traités.

Les sociétés d'ouvriers ont été émoussées les unes derrière les autres par les autorités militaires.

La Carwaerts, le principal journal socialiste de l'Allemagne, est une épine pour le parti militaire.

Il n'y a guère de personnes qui n'aient des souffrances de ce genre.

Il n'y a guère de personnes qui n'aient des souffrances de ce genre.

Il n'y a guère de personnes qui n'aient des souffrances de ce genre.

Il n'y a guère de personnes qui n'aient des souffrances de ce genre.

Il n'y a guère de personnes qui n'aient des souffrances de ce genre.

Il n'y a guère de personnes qui n'aient des souffrances de ce genre.

Il n'y a guère de personnes qui n'aient des souffrances de ce genre.

Il n'y a guère de personnes qui n'aient des souffrances de ce genre.

Il n'y a guère de personnes qui n'aient des souffrances de ce genre.

Il n'y a guère de personnes qui n'aient des souffrances de ce genre.

Il n'y a guère de personnes qui n'aient des souffrances de ce genre.

L'ETAT DE LA LOUISIANE

DONNERA UN HOPITAL A LA FRANCE. True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 24, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

La Nouvelle Orléans a en un autre "tag day" le 21 septembre pour le bénéfice du "Louisiana United Hospital in France."

Les sociétés dans tout l'état vont co-opérer à fonder cet hôpital et les personnes les plus distinguées sans l'état sont sur les différents comités.

Le ministre de la guerre à Paris a accepté l'offre fait par l'état, et il appuie sur l'importance d'un hôpital de ce genre.

"Deux dollars pourvoir ont au quantité d'un blessé pendant une journée" sera le cri de guerre du comité.

On prétend que les autorités en Silésie agissent d'après les ordres du conseil privé des mines qui considère les membres des unions, les criminels et des traités.

LA PARISIENNE Pâtisseries Françaises et Espagnoles CREMES A LA GLACE 141 rue Bourbon, Nouvelle Orléans.

PALESCOULEURS ANEMIE FAIBLESSE MANQUE DE FORCE PÂLES COULEURS. FER FRAIS

Confiseries Suprêmes 80c la Livre Le plaisir dans chaque boîte

SOUTHERN RAILWAY SYSTEM 2 Trains to Cincinnati

UN PRÊTRE, L'ABBÉ HAMON Cure de Vaucaiso (France)

L. A. MÜHLEISEN & SON PHONES JACKSON 198-1677

JOS. OWIN PLUS HAUT PRIX COMPTANT PAYSÉ, POUR VIEIL OR, ARGENT FT PLATINE

TOITURES Francaises, plâtres, etc. en caoutchouc Toiles en métal galvanisé

SOUND A TITRE D'ESSAI GRATUITEN A Vous pouvez entendre avec l'Acousticon le coucou de vos amis

F. Hollander & Cie Incorporé Avec Loeb-Lion-Felix 305 Rue Tchoupitoulas Nouvelle Orléans

LIGNE FRANÇAISE SERVICE POSTAL RAPIDE NEW YORK-BORDEAUX-PARIS

RAILROAD SCHEDULES UNION STATION FREE STOP-OVERS ALLOWED AT NEW ORLEANS ON ALL RAILROAD AND ILLINOIS CENTRAL

RAILROAD SCHEDULES NEW ORLEANS AND LOWER GULF RAILROAD COMPANY WEEK DAY TRAINS

RAILROAD SCHEDULES SOUTHERN MISSISSIPPI STATION Texas and Pacific

LOUISIANA SOUTHERN BRANCH GULF COAST LINES

RAILROAD SCHEDULES SOUTHERN PACIFIC LINES

L. A. MÜHLEISEN & SON PHONES JACKSON 198-1677 SERVICE JOUR ET NUIT